Влада - Радам !.

Голос України



Газета Верховної Ради України № 32 (1032) ♦ П'ятниця, 17 лютого 1995 року ♦ Ціна договірна

Будь-які реформи вимагають жертв. А хто хоче бути жертвою?

Ранкове засідання 16 лютого

Голова Верховної Ради Олександр Мороз поінформував народних депутатів про осібну думку Кабінету міністрів з приводу запланованих на розгляд двох життєво важливих законопроектів — «Про оплату праці» у другому читанні і «Про межу малозабезпеченості».

(Закінчення на 2-й стор.).

Дещо з естонського досвіду і нам стане в пригоді

«Наш візит має не тільки економічне, але й політичне значення, бо Україна відіграватиме зростаючу роль в новій Європі», — заявив прем'єр-міністр Естонії Андреас Таранд під час зустрічі з Головою Верховної Ради нашої держави Олександром Морозом. За словами високого гостя, під час переговорів у Києві вдалося окрім підписання низки угод домовитися про інтенсивну підготовку Договору про вільну торгівлю. На думку О.Мороза, після здобуття незалежності наші держави потребують якомога ширшого розвитку взаємин.

Сторони обговорили низку економічних питань і, зокрема, досвід проведення фінансової політики в Естонії, а також торкнулися деяких аспектів законодавчого забезпечення суспільних перетворень.

Чи стане Попелюшка принцесою?



Сьогодні у Верховній Раді України відбудуться парламентські слухання «Про стан освіти в Україні». Звіт про це читайте в наступних номерах газети, а в цьому — на 3-й сторінці пропонуємо розповідь про роботу Постійної комісії Верховної Ради України з питань науки та народної освіти «Якими увійдем у вік XXI?».

З'явився ще один журнал

Побачив світ перший номер україномовного журналу «Трудова підготовка в закладах освіти», видання якого здійснила Асоціація вчителів трудового навчання Луцька при сприянні Міністерства освіти України. Асоціація дякує районним відділам освіти Дніпропетровської, Кіровоградської, Рівненської, Донецької, Львівської, Вінницької, Полтавської областей, а також всім, хто допоміг у виданні фахово та матеріально.

Новий Ан-70 збудують уже нинішнього року

Другий експериментальний екземпляр середнього військово-транспортного літака нового покоління Ан-70, призначеного для заміни на авіатрасах Росії ветерана цивільної авіації країни Ан-12 і частково Іл-76, збудують уже нинішнього року. Про це заявив представник розташованого в Києві Авіаційного науково- технічного комплексу (АНТК) ім. Антонова Григорій Нестеренко. За його словами, українські літакобудівники зроблять для цього «все можливе», бо катастрофа першого екземпляра Ан-70 поставила під загрозу всю 15-річну програму виробництва літака, в якій беруть участь також російські заводи. Вона передбачає створення загалом 1500 машин, причому перший серійний Ан-70 має піднятися в повітря в першому кварталі 1997 року.

Проте, зазначив Г. Нестеренко, будівництво другої випробувальної машини Ан-70 можливе «лише за виконання всіх зобов'язань російською стороною», яка, відповідно до міжурядової угоди 1993 року, планувала профінансувати 80 % програми створення літака.

- У незалежній Україні діє 156 університетів, академій, інститутів, консерваторій.
- Формування моделі дошкільних закладів відбувається відповідно до національного складу населення. Сьогодні близько 18 тис. дошкільних закладів (1,2 млн. дітей) україномовні, близько 7 тис. (697 тис. дітей) — російськомовні, у 90 садках (3,7 тис. дітей) — навчання і виховання здійснюється угорською мовою, є також садки з румунською (38 закл., 1,5 тис. дітей), молдавською (39 закл., 2,4 тис. дітей), німецькою (1 закл., 27 дітей), кримськотатарською (19 закл., 436 дітей) мовами виховання і навчання.
- Кількість шкіл, які забезпечують повну загальну освіту, — 11 391. Порівняно з 1990 р., вона зросла на 1087, у т.ч. у селі — на 685, а контингент учнів у них збільшився на 134 тис. (в селі — на 94 тис.). Особливо зросла кількість таких шкіл у Дніпропетровській, Донецькій, Запорізькій, Полтавській, Харківській, Хмельницькій областях.
- До початку 1994—95 навчального року було видано лише 61 назву підручників загальним тиражем 7,9 млн. примірників (відповідно 32,8 % та 42,8 % за планом). Щоправда, у IV кварталі становище дещо поліпшилося, й до кінця року із 186 назв за планом загальним тиражем 18,4 млн. пр. було видано 135 назв — 72,6 %, тиражем 14,3 млн. пр. — 77,7 %.
- За післявоєнний період навчальні заклади України підготували понад 120 тис. фахівців з різних галузей знань для 130 країн світу. Нині у вищих навчальних закладах України здобувають освіту близько 12 тисяч іноземних студентів, аспірантів і стажистів, з них 8 тисяч — за рахунок української держави за зобов'язаннями колишнього СРСР.

Офіційно

Ми не можемо існувати в ізоляції

Прем'єр-міністр України Віталій Масол зустрівся з прем'єр-міністром Естонії Андресом Тарандом. Сторони підтвердили взаємну зацікавленість у подальшому розвиткові співробітництва між двома країнами. «Ми вже зрозуміли, що не можемо існувати в ізоляції, — зазначив Віталій Масол, — необхідно створювати умови, щоб наші бізнесмени могли нормально працювати». Підписано ряд документів, серед яких — Договір про правову допомогу і правові відносини в цивільних і кримінальних справах і дві міжурядові угоди: про сприяння і взаємний захист інвестицій і про співробітництво в галузі залізничного транспорту.



У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

15 лютого під головуванням Прем'єр-міністра України Віталія Масола відбулося засідання Президії Кабінету Міністрів.

Розглянуто хід виконання плану підготовки законопроектів, спрямованих на реалізацію доповіді Президента України «Про основні засади економічної та соціальної політики». Відзначено, зокрема, порушення строків подання на розгляд проектів документів з боку Національного банку, міністерств зовнішніх економічних зв'язків, фінансів, економіки. Дано необхідні доручення до усунення недоліків у цій роботі.

Парламентська хроніка

І на вибори не йти, і маку не сіяти

Денне засідання 15 лютого

Конфлікт у Черкасах з приводу того, кому бути господарем міста — новообраному голові міськради В. Олійнику чи його суперникові-невдасі на виборах, колишньому голові цієї Ради М. Літовському, поділив черкащан, а точніше, їхніх «вождів» на два табори. Здавалося б, Верховна Рада, котру не назвеш монолітною, особливо остерігатиметься ще однієї роз'єдницької бацили. На жаль, питання-таки було винесено на пленарне засідання і, як не важко було передбачати, знову поділило парламент. Одні депутати, а це, як правило, представники фракції Руху і ті, які до них ближчі, стали на бік нинішньої міськради Черкас та її голови. Інші вважали, що запропонований їм проект про дострокове припинення повноважень Черкаської міськради, її голови В. Олійника, виконавчого комітету і призначення нових виборів треба приймати. Але найбільш поміркованї у цій ситуації народні обранці (В. Яворівський, О. Карпов та інші) закликали дивитися у корінь: мовляв, це не питання Верховної Ради, це прерогатива судової влади. Неодноразові голосування (поіменні!) не привели до якогось логічного завершення розгляду цього питання. Дійшли до того, що довелося знову попорпатися у «букві й дусі» регламенту: якщо не проголосували за прийняття постанови, то, значить, відхилили? Але, як зазначив О. Мороз, й у регламенті є ще деяке «але». Вирішили питання з порядку денного зняти — нехай щодо його подальшої долі визначиться Президія ВР (яка і вносила його на розгляд сесії).

Зате іменинниками цього дня відчули себе з ласки Верховної Ради члени постійної Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією, котрі працювали над законопроектами щодо боротьби з наркоманією. Було прийнято одразу три Закони — «Про обіг в Україні наркотичних засобів, психотропних речовин, їх аналогів і прекурсорів», «Про заходи протидії незаконному обігу наркотичних засобів, психотропних речовин і прекурсорів та зловживання ними» та Закон про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів у зв'язку з введенням у дію попередніх двох законів.

Певен, що за ходом обговорення цих документів пильно спостерігали не лише фахівці з боротьби із наркомафією та їхні потенційні клієнти, а й далекі від наркобізнесу селяни. Дилема: «Сіяти на городі мак чи ні?», — залишається на селі гострою. Там давно ходять чутки, що, начебто, уже дозволено це робити. Хоча за сіяння маку передбачено покарання як адміністративним, так і кримінальним кодексами. Щойно прийняті парламентом закони ще раз вказують: сіяти мак не можна, окрім того, хто робитиме це на спеціальне замовлення держави.

Насамкінець засідання Верховна Рада ратифікувала угоду про дружбу й співробітництво з Канадою та ряд інших документів.

Анатолій БЕНЬ.

Будь-які реформи вимагають жертв. А хто хоче бути жертвою?

(Початок на 1-й стор.).

У пояснювальній записці уряду щодо першого законопроекту йшлося про те, що витрати бюджету у зв'язку з підвищенням заробітної плати в народному господарстві перевищать 1043 трильйони карбованців, тобто додатково потрібно 4,8 квадрильйона карбованців. Відтак, це спричинить безробіття майже 7 мільйонів чоловік, зміну індексу споживчих цін проти 1994 року з 4,65 раза до 15,2, потребу здійснити грошову емісію першого місяця після введення в дію закону обсягом щонайменше 300 трильйонів карбованців. А вартісна величина межі малозабезпеченості, зазначили урядовці, є основою для визначення практично всіх показників соціальної сфери в процесі формування макроекономічних параметрів, у тому числі видаткової частини бюджету, індексу споживчих цін, грошового обігу, тощо. Інакше кажучи, уряд застеріг від подальшого зниження життєвого рівня народу в разі, якщо не перенести розгляд цих питань на більш зручний для цього час — скажімо, після розгляду і затвердження проекту бюджету на 1995 рік.

Такий сценарій викликав зливу заперечень з боку депутатів лівого крила — І.Чижа, В.Марченка, Н.Вітренко та інших, на думку яких висновки уряду не відповідають нинішнім реаліям, а зволікання з розглядом у другому читанні законопроекту здатне «завтра привести під Верховну Раду тисячі поставлених на межу виживання виборців». Пристрасті розпалились — хтось завимагав відставки міністра праці Михайла Каскевича. Та оскільки для цього передбачена певна процедура, ухвалили для початку вислухати його аргументи. Зрештою, він повторив те, від чого застерігав під час прийняття законопроекту про оплату праці у першому читанні — нинішній фінансовий стан держави не дозволяє бюджету піти на такі витрати. Голосування висловлених пропозицій, проте, ні до чого не привело.

Отже, залишилось доповідати про законопроект у другому читанні заступникові голови Комісії з питань соціальної політики та праці Івану Чижу. Цікавою вийшла преамбула виступу. Ряд статей чинного на сьогодні Декрету Кабінету міністрів, який регулює заробітну плату, суперечить законодавству, співвідношення мінімальної заробітної плати до середньої — 1:55. Третина виготовленої продукції не користується попитом, бо населення неплатоспроможне. Зрештою, якщо не прийняти новий Закон України «Про оплату праці», невдовзі народні депутати й самі стануть малозабезпеченими.

Сергій ВУСАТИЙ.

У номер

• *Сімферополь*

Дві третини Президії ВР Криму пішло у відставку

Як уже повідомлялося, 8 лютого 77 депутатів кримського парламенту із 98 взяли участь у таємному голосуванні щодо недовір'я членам Президії ВР Криму. Через тиждень, 15 лютого, проголосувала решта — 21 депутат. Близько п'яти годин лічильна комісія підраховувала голоси.

Парламентарії висловили недовір'я обом заступникам голови ВР Криму — Вікторові Межаку та Олексієві Мельникову, а також іще сімом членам Президії — В'ячеславу Баллі, Михайлові Бахареву, Андрієві Брунсу, Анушавановi Данеляну, Юрієві Зирянову, Петрові Моргунову і Сергієві Нікуліну. У складі Президії разом із головою ВР Криму залишилося шість чоловік.

Вже було затверджено протокол таємного голосування, як спікер парламенту Сергій Цеков раптом запропонував... проголосувати за якусь сумнівну особливу думку трьох із п'ятнадцяти членів лічильної комісії. Цеков хотів будь-що утримати на посаді свого заступника В. Межака. Цьому рішуче заперечили фракції «Республіка», «Крим», «Реформа» і «Курултай». А завжди врівноважений депутат Рефат Чубаров навіть вигукнув, звертаючись до спікера: «Досить хитрувати!». Деякі депутати пропонували й решті п'яти членам Президії (окрім спікера, оскільки його прізвище не було в бюлетенях) піти добровільно у відставку.

• *Одеса*

Семінар для безробітних

Обласний центр зайнятості вперше провів в Одесі семінар для тих, хто зареєстрований як безробітний або тимчасово непрацюючий. Спеціалісти служби поінформували присутніх — а їх зібралося кілька сотень — про те, які права вони мають та куди можуть звертатися по допомогу й пораду, яких і де фахівців нині бракує, як можна перекваліфікуватися. Логічним продовженням семінару став ярмарок вакансій, у котрому взяло участь, з одного боку, близько 70 підприємств та організацій, з другого — понад 2,5 тисячі безробітних і тих, хто хоче змінити місце роботи. 1700 з них пощастило — вони одержали направлення на підприємства, в організації й установи.

ЗАЯВА
Соціалістичної фракції Верховної Ради України

В агропромисловому комплексі України склалось катастрофічне становище. З кожним днем кризові явища поглиблюються, вони вже наблизились до тієї критичної позначки, після якої наступають необоротні процеси.

Є загроза того, що агропромисловий комплекс України буде повністю зруйновано. Прямим наслідком такої руйнації буде голод, соціальні катаклізми, повна колоніальна залежність від інших держав.

Основна причина такого стану — інспірована певними силами, згубна для села і народу державна аграрна політика, яка триває вже майже десять років.

Початок розвалу агропромислового комплексу було ініційовано М.Горбачовим, продовжено Л.Кравчуком, а тепер — Л.Кучмою.

Важка, копітка робота виконавчих структур з реформування АПК в напрямку росту його ефективності, урожайності, продуктивності, нарощування експортних можливостей, вирішення соціальних проблем на селі, росту доходів селян і рівня їхнього життя підміняється постійними експериментами на селі.

Черговий експеримент над селом розпочався після обрання Президентом України Л.Кучми.

Замість вирішення проблем, пов'язаних з господарським механізмом (фінансування АПК, забезпечення його матеріально-технічними ресурсами, звільнення від непомірного податкового тиску, встановлення цінового паритету між сільськогосподарською та промисловою продукцією), виконавча влада майже весь зимовий період займалась вирішенням питань, пов'язаних зі створенням механізму продажу землі.

В результаті цих безвідповідальних дій село і далі скорочувало виробництво продукції, переважна більшість господарів стала банкрутами, агропромисловий комплекс фактично не готовий до весняно-польових робіт. Через бездіяльність президентських структур Верховна Рада України у черговий раз була змушена взяти на себе вирішення невідкладних проблем села.

Аналіз говорить, що в Україні є сили, які ведуть цілеспрямовану роботу з розвалу агропромислового комплексу і в першу чергу — зі знищення колективних сільськогосподарських підприємств.

Доказом того, що ці процеси організовані та інспіровані виконавчою владою, є те, що жоден урядовець за розвал АПК не відповів.

Вважаємо, що агропромисловий комплекс — це основа, на якій сьогодні тримається держава, суспільство, благополуччя людей.

Враховуючи вагу АПК, необхідні негайні спільні дії Президента та Верховної Ради України.

Врятувати агропромисловий комплекс можливо на основі глибоко наукової, комплексної концепції розвитку АПК, яка б грунтувалася на світовому досвіді, специфіці сучасного господарства України, прогресивних технологіях.

Вважаємо принципово важливим не допустити вільної купівлі-продажу землі, розпорошування земельних наділів на невеликі ділянки, знищення колективних сільськогосподарських підприємств, відмови держави від регулювання аграрних відносин і підтримки АПК.

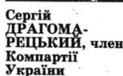
Необхідно негайно знизити податковий тиск на сільськогосподарського товаровиробника, маючи на увазі, що основним податком повинен стати податок на землю; держава повинна забезпечити паритет цін на промислову і сільськогосподарську продукцію, створити можливості для експорту продукції, передати найближчим часом землю у власність сільськогосподарських підприємств.

Як міру соціального захисту населення необхідно: залишити держконтракт на 10 млн. тонн зерна, виділити сільськогосподарським товаровиробникам під державну гарантію, як аванс, насіння, мінеральні добрива, гербіциди.

Соціалістична фракція готова підтримати дії Президента та виконавчої влади, спрямовані на підтримку агропромислового комплексу України, який визнаний Верховною Радою головним пріоритетом, на його розвиток, на ріст виробництва продуктів харчування.

СТРІЛИ — НАГОСТРЕНО, напрям польоту — визначено?

Незабаром сесія Верховної Ради України заслухає звіт Президії. Думками з цього приводу діляться народні депутати України — представники різних політичних напрямів



Сергій ДРАГОМАРЕЦЬКИЙ, член Компартії України

Питання звіту цілком закономірне, оскільки воно обумовлене регламентом. Інша справа — як і хто його збирається використати. Особисто я вважаю, що звіт Президії має бути корисним, адже він передбачає критичне осмислення зробленого як тими, хто звітує, так і тими, хто слухає.

До роботи Президії є, звичайно, зауваження, і це теж закономірно, якщо врахувати, що минулий період був етапом становлення парламенту. Є претензії і до керівництва Верховної Ради. Особисто мені, наприклад, не подобається система викручування рук, яку часто використовує керівництво парламенту, переголосовуючи одне і те ж питання по два чи й три рази то поіменно, то ні, добиваючись заздалегідь запланованого рішення. Часто порушується і процедура підготовки питання. Примітом, закони щодо оренди, приватизації потребують серйозної підготовчої роботи і осмислення, однак документи надходять до нас із запізненням. Як наслідок, депутати суто фізично не спроможні належно опрацювати їх.

Мені не подобається і позиція окремих членів Президії з точки зору їх партійної етики: вони нечітко відображають позицію своїх фракцій і груп. Але ми у 1990 році вже були у становищі, коли вважали, що нічого гіршого бути не може, ніж є, і розпочали ламати старе. Це я кажу тому, що не бачу реальної заміни людям, які входять до Президії, і особливо, коли мова йде про тих, у чий бік спрямовані основні стріли. Сьогодні альтернативи Олександру Морозові немає. І про це добре знають і представники правоцентристського блоку.

Тому, якби у нас був варіант переходу до кращого, то можна було б ставити питання про ротацію. Оскільки ж ми протягом останніх десяти років йдемо до гіршого, то я буду категорично проти ротації Президії і керівництва Верховної Ради. Ми не маємо права йти шляхом руйнації. Ми сьогодні невдоволені роботою парламенту, однак за умови зміни його керівництва Верховна Рада просто зупиниться. Хоча скажу одразу: я відкидаю розвиток подій у цьому напрямі.

У Президії можлива зміна окремих голів комісій. Наскільки я знаю, про це ведуть мову представники правоцентристського блоку. Це їхнє право, тому що вони мають своїх представників у Президії. А наші фракції на такий крок не збираються йти, бо якихось особливих претензій до своїх представників там ми не маємо.



Іван ПЛЮЩ, позапартійний

За головування Леоніда Кравчука, а потім, коли сам був Головою Верховної Ради, я не раз намагався довести всім, що Президія — не Політбюро і не Кабінет міністрів. Як на мене, це надуманий орган. У Верховній Раді повинні бути структури, які б сприяли кращій організації роботи депутатів, її результативності й узгодженості. Підкреслюю, тільки депутатів. А ми намагаємося сприймати Президію як керівний орган на зразок Політбюро. А взагалі, паралельне існування Президії, фракцій і груп вносить певний дисонанс у роботу Верховної Ради. Особисто я за розумне поєднання інтересів, які у кінцевому результаті сприяли б передусім ефективній роботі Верховної Ради.

Для багатьох незрозуміло також, за яким критерієм оцінювати роботу комісій. У нас скоро дійде до соцзмагання. Ті, наприклад, внесли поправки до кількох законопроектів і вважають, що вийшли в передовики. А ті підготували фундаментальний закон, і він без кардинальних змін схвалений Верховною Радою. То хто ж все-таки більшу роботу виконав?

Щодо питання звіту, то воно взагалі не повинно дискутуватися. Це норма Регламенту і її треба дотримуватися. Закінчився рік — і Президія повинна звітувати про свою роботу, а Верховна Рада належно оцінити. Звіт потрібний ще й для того, щоб ми врешті-решт побачили, що знаходимося у кризовій ситуації. Не хочу сказати, що вона закономірна, але в результаті непродуманих дій та небажання чи невміння тверезо оцінити свою роботу, ми до неї прийшли. Свідченням цього є той факт, що парламент неспроможний оперативно і дієво впливати на процеси в економіці і політиці. Це тим трагічніше, що не існує й іншої влади, яка могла б взяти на себе цей тягар.

Я був і раніше, а зараз тим більше, прихильником того, що керівні органи Верховної Ради для їх стабільності слід обирати більшістю. Якби це було зроблено, то не виникало б запитань щодо легітимності. Однак я і зараз проти винесення цього питання щодо когось окремо взятого. На мою думку, передусім слід вести мову про створення у парламенті здорової і сильної опозиції антидержавницьким силам як у Верховній Раді, так і в суспільстві. Якщо вона буде створена, тоді можемо бути певні, що парламент працюватиме дієво, його діяльність буде корисна для реформування виробництва й суспільства.

Щодо ротації, то спершу треба прийняти рішення про внесення такого доповнення до Регламенту.



Михайло РАТУШНИЙ, член Конгресу українських націоналістів

Якщо звіт буде об'єктивний, то він засвідчить неспроможність Президії і Голови Верховної Ради організувати ефективну роботу парламенту. А це б негативно відобразилося на авторитеті вищого законодавчого органу держави і стало підставою для незадовільної оцінки. Я зупинюся на конкретних прикладах, які так чи інакше підтверджують цю думку. Наприклад, Голова Верховної Ради є куратором нашої комісії, що веде питання боротьби з організованою злочинністю і корупцією. Однак за 9 місяців нашої роботи він жодного разу не побував на засіданні комісії, хоча запрошення одержував не раз. Або ще. Ось уже протягом трьох місяців комісія намагається одержати від служб Верховної Ради документи про надання житла народним депутатам України минулого скликання. І це не наша примха. За даними, які є в комісії, житло одержували не тільки парламентарії, а й особи, котрі не мають ніякого відношення ні до законодавчої, ні до виконавчої влади. Однак одержання документів заблоковане керівництвом Верховної Ради. Здавалось би дрібниці, та вони яскраво показують позицію керівництва парламенту.

Друге. Нині все більшого поширення набуває думка про необхідність відкликання Голови Верховної Ради. Адже свого часу він був обраний на цю посаду 171 голосом. Нині, після довиборів, ця цифра вже не відображає реальної розстановки сил у законодавчому органі держави. Причому, заміна спікера не самоціль, а необхідність, оскільки Верховній Раді потрібне керівництво, яке сприятиме її ефективнішій роботі. На сьогодні ж ми маємо Голову, котрий займається лобізмом — проведенням політичних питань представників лівого блоку, а не організацією роботи парламенту над розробкою і прийняттям законів, життєво важливих для народу.

Щодо ротації Президії. Вона до певної міри не відображає ні моєї позиції, ні думок моїх виборців. Тому я не збираюся відповідати за її кволу, часто нефахову роботу. І щоб вивести парламент з патової ситуації, у Президію мають прийти люди з відповідною підготовкою. Ротація піде на користь і вона цілком можлива, якщо сили, котрі нині вимагають її, не будуть зациклюватися на тому, який портфель вони одержать.

У Комісіях Верховної Ради України

На засіданні Комісії Верховної Ради України з питань правової політики і судово-правової реформи обговорено проект Закону про ратифікацію Конвенції з примирення і арбітражу в рамках НБСЄ.

На думку членів Комісії, ратифікація Конвенції буде важливим кроком у виконанні зобов'язань України щодо врегулювання спорів мирними засобами, сприятиме інтеграції нашої країни у загальноєвропейський процес та розширенню співробітництва України з усіма країнами Європи.

Було розглянуто поданий Верховним Судом України проект Закону про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України з питань кримінального судочинства і прийнято рішення продовжити роботу над його доопрацюванням.

Обговорено також проект Положення про порядок надання народним депутатам України службових житлових приміщень і схвалено його для розгляду на пленарному засіданні Верховної Ради України.

Напередодні парламентських слухань про стан освіти в Україні Комісія Верховної Ради України з питань науки і народної освіти провела виїзне засідання в Дарницькому районі м.Києва. Члени Комісії відвідали загальноосвітні школи, дошкільні і позашкільні заклади. За участю представників педагогічної громадськості міста і району відбувся «круглий стіл». Зауваження і пропозиції учасників «круглого столу» будуть враховані при підготовці рекомендацій парламентських слухань та законодавчих актів.

Прес-служба Верховної Ради України — Укрінформ

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення доповнень до статей 97, 108, 110, 117 Конституції (Основного Закону) України

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести до Конституції (Основного Закону) України такі доповнення:

1. Пункт 10 частини третьої статті 97 після слів «Голови правління Національного банку України» доповнити словами «Голови, заступників Голови та державних уповноважених Антимонопольного комітету України».
2. Пункт 4 статті 108 після слів «Голови правління Національного банку України» доповнити словами «Голови Антимонопольного комітету України».
3. Частину другу статті 110 після слів «Вищого арбітражного суду України» доповнити словами «Антимонопольного комітету України».
4. Статтю 117 доповнити частиною четвертою такого змісту:

«Відставка Кабінету Міністрів України не тягне за собою відставку голови Антимонопольного комітету України».

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ, 25 січня 1995 року.

У постійних комісіях Верховної Ради України

Якими увійдемо у вік XXI?

Як і в цілому Верховна Рада, так і Постійна комісія з питань науки та народної освіти являє собою групу людей з різними політичними поглядами та життєвим досвідом. Гадаю, що саме ці фактори є визначальними в організації її роботи. Визнаний авторитет голови комісії Володимира Сторіжка сприяє тому, що науковці та педагоги реально оцінюють ситуацію, що склалася в нашому суспільстві, коли досі діє залишковий принцип при вирішенні питань фінансування державою розвитку освіти та науки.

Так, готуючись до парламентських слухань, в центрі яких постав увесь комплекс проблем, пов'язаних з виконанням Закону України «Про освіту», депутати виїжджали у школи та інші навчальні заклади Києва й області, щоб на місці ознайомитися зі станом справ. Така ж практика була застосована і в період підготовки до розгляду питання «Про роботу органів і установ освіти Миколаївської області по забезпеченню мовної політики згідно з вимогами Закону України «Про мови в Україні».

Отже, парламентарі намагаються, як кажуть, не відриватися від життя, тримати руку на пульсі подій.

Звичайно, в атмосфері постійних змін, що характерно для нинішнього часу, можна втратити контроль над послідовністю та системністю в роботі комісії. Але план дій на перше півріччя поточного року переконує, що цього не станеться.

Якими прийдемо у вік XXI? Чи збережемо інтелект нації? Ці питання турбують кожного депутата — члена Комісії з питань науки та народної освіти. Досвід високорозвинених країн світу показує, що там ці проблеми перебувають у полі постійної уваги й піклування. Адже освіта й наука дають поштовх, стимулюють суспільну активність, розуміння різними соціальними групами, що без підвищення рівня знань, без підтримки науки Україна не зможе увійти в третє тисячоліття як цивілізована європейська держава. Тому депутати працюють над доповненням та змінами до Закону України «Про основи державної політики у сфері науки і науково-технічної діяльності», над удосконаленням Закону «Про охорону прав на винаходи і корисні моделі», вивчають питання «Про стан та розвиток в Україні системи науково-технічної інформації».

— Але Закон «Про освіту» знаходиться в центрі нашої роботи постійно, — говорить голова парламентської Комісії з питань науки та народної освіти Володимир Сторіжко. — Зараз передусім слід добитися від уряду дотримання норми Закону, що гарантує виділення 10 відсотків бюджету на потреби освіти. В минулому році з цим завданням ми впоралися. Сподіваємося, що позицій не здамо. Законотворчість — справа жива. Життя рухається вперед і вимагає внесення певних змін у Закон «Про освіту». Накопичується і в депутатів досвід у вирішенні тих чи інших проблем, тож має вчасно реагувати й комісія. Взяти ту ж проблему мови в Україні. Я певен, що діючий Закон дає можливість вирішувати всі назрілі проблеми й не потребує радикального удосконалення чи змін. Можна маневрувати на регіональному рівні. Єдине, що вимагається від місцевих органів, так це те, щоб вони діяли з позицій нашої незалежної держави.

Депутати комісії не обмежуються у своїй діяльності лише українськими проблемами та досвідом. Так, депутат Станіслав Ніколаєнко побував у парламентарів Російської Федерації. Також ознайомився з роботою депутатів сусідньої Білорусі у вирішенні подібних питань. Про це він розповів на черговому засіданні комісії. Але, можливо, вирішуючи питання розвитку освіти та науки, не треба дивитися лише на схід та північ. Є щедрий європейський досвід, який Україна традиційно використовувала. Згадаймо, відкриття перших вищих українських шкіл в Острозі та Києві стало можливим завдяки українсько-європейським гуманітарним контактам.

Особливої уваги депутати — члени комісії також надають розвиткові науки і техніки, роботі над кардинальними питаннями, такими як «Зміни і доповнення до Закону України «Про охорону прав на промислові зразки», «Про стан економічної науки в Україні», «Про космічну діяльність» тощо. У квітні заплановано проаналізувати хід виконання Постанови Верховної Ради України про стан науки і її роль в економічному розвитку України. Голова комісії, депутат В.Сторіжко вважає, що злагоджена і конструктивна робота продовжиться і надалі. Інтелектуальний потенціал нації буде захищено.

Віталій АБЛІЦОВ.



До 50-річчя Перемоги над фашизмом



ТАКОЇ ж, як нині, зимової пори, 17 лютого 1944 року, завершилася нищівним розгромом гітлерівців Корсунь-Шевченківська битва, яку історія нарекла «Сталінградом на Дніпрі».

Кипіли у корсунськім котлі

Чим більше я вдивляюся в обличчя цих людей з сивиною на скронях, тим настирливіше гнітить думка:

— Та ми ж усі тоді були юнаками!

Ветерани, які на фото, — учасники тієї пам'ятної Корсунь-Шевченківської баталії. Вони щороку зустрічаються на землі Тараса, відвідують музеї, місця бойових дій, гостюють у давніх знайомих, які півввіку тому вітали їх у своїй хаті, зігрівали чаєм з м'ятою і благали:

— Женіть, хлопці, проклятого фашиста з нашої рідної України.

Серед однополчан пізнаю на фото киян — заслуженого художника України Івана Дзюбана, колишнього командира мінометної батареї, а нині полковника у відставці Юхима Райгородецького, до речі, автора двох книжок про Корсунь-Шевченківську битву — «Корсунські зорі» і «На вогневих берегах Росії» нижегородця, командира взводу гармат-дивізіонок Віктора Шляпникова. Пригадую, як після завершення битви у Стеблеві всією батареєю відзначили двадцятиріччя хороброго санінструктора — харків'янки Маші Іваненко. Бійці ласкаво називали її Чижиком.

Але ж найбільше у пам'яті жорстокі епізоди битви, безприкладні подвиги фронтових побратимів.

Війська I та II Українських фронтів, очолювані генералами М.Ватутіним і І.Коневим, зустрічними ударами по ворогові в районі Звенигородки і Шполи оточили 80-тисячну армію фашистів. І закипіла в Корсунь-Шевченківському котлі неймовірна битва. Офіційні її підсумки такі: гітлерівці втратили вбитими і пораненими 55 тисяч солдатів і офіцерів, 18 тисяч здалися в полон. На полях залишилася вся ворожа техніка. Були значні втрати і з нашого боку. Про бойові подвиги наших бійців мовиться коротко: 73 з них стали Героями Радянського Союзу.

Мені особливо в пам'яті однополчани — гвардії сержант Олександр Ірінін і лейтенант Микола Сапунов. Обидва відзначилися у жорстоких боях за село Валява. Кулеметники сержанта Ірініна, захищаючи околицю села, за один день відбили шість атак гітлерівців. Сержант був поранений, але відмовився залишити поле бою, і до вечора особисто знищив «максимом» сорок фашистів. На жаль, пізніше, в одному з боїв у Румунії воїн-герой загинув. Тут же, на околиці Валяви, відбивали навалу гітлерівців, які прагнули вирватися з оточення, і гармаші взводу Сапунова. Коли біля однієї гармати загинула вся обслуга, лейтенант сам припав до бусолі і влучними пострілами підбив два ворожі панцерники — «Фердинанди», а потім відкрив прицільний вогонь по колоні ворожої піхоти. Герой-артилерист теж поліг в одному з наступних боїв.

У спогадах фронтовиків про Корсунь-Шевченківську битву я якось натрапив на таке: коли операцію було успішно завершено, Сталін подзвонив Коневу і запитав:

— Які, на вашу думку, були найсуттєвіші фактори перемоги?

Конєв спочатку відповів, що це, мов, геніальне керівництво верховного командування. Але Верховний цим не задовольнився і наполягав:

— А якщо відвертіше?

Тоді Конєв сказав:

— Нам подав неоціненну допомогу народ України.

Ветерани знають: це — свята правда. «Незабутні Квітки» — так пише мій фронтовий друг Віктор Шляпников. Коли гітлерівці вирішили вирватися через це село з кільця і полізли напролом, туди кинули наш кавкорпус, щоб закрити прорив. І побачили ми там таке: поруч із нашими бійцями в окопах зі зброєю в руках шлях фашистам перекривали близько 500 місцевих мешканців, переважно чоловіки, а патрони, міни і гранати доставляли їм на передову жінки. Неабияку мужність у боях з гітлерівцями виявили також мешканці Щербашинців, Шендерівки, Кирилівки, вже згадуваної Валяви та інших сіл.

У ці дні корсунь-шевченківці знову зустрічають ветеранів великої битви, вшановують полеглих, вклоняються живим героям.

Володимир ЧЕРКАС.

На фото: ветерани зустрілися в музеї історії Корсунь-Шевченківської битви.

Фотофакт

Тепер заспіваємо?

Справжньою окрасою села Карпівка Широківського району на Дніпропетровщині став новий Будинок культури, збудований за оригінальним проектом.

Відтепер сільські трудівники мають місце для змістовного відпочинку. До послуг відвідувачів — просторий зал для глядачів, бібліотека. Велика сцена, кабінети та кімнати для занять добре допомагають аматорам художньої самодіяльності.

Фото Анатолія КРАСНОЖОНА.

Після Алушти — Ізраїль

Інтерв'ю з президентом клубу «Таврія» Віктором Карасьовим

Футбол

— Вікторе Віталійовичу, в першому колі чемпіонату України «Таврія» добивалася певних успіхів. З чим ви пов'язуєте це насамперед?

— Хочу зауважити, що в команді склалося прекрасне тренерське тріо. Головний тренер Віталій Шаличев свого часу прийшов з керченського «Океану» — тієї самої команди, яка виграла 1986 року в «Таврії» на Кубку СРСР. Шаличев був тоді головним тренером «Океану». Валерій Шводюк — колишній тренер олімпійського футбольного резерву СРСР, надзвичайно досвідчений спеціаліст, має нестандартні підходи до гравців. Ще один тренер, Віктор Юрковський, — колишній гравець «Таврії», чемпіон СРСР, виступав у збірній Союзу. Але ви правильно зауважили, що ми досягли саме певних успіхів. І хоча нас у першому колі обіграли такі сильні команди, як київське «Динамо», «Шахтар», «Дніпро» і «Чорноморець», будемо старатися посісти престижне місце. В усякому разі, команда намагатиметься здобути право грати в європейських кубках.

— Чи маєте кадрові проблеми?

— У принципі ні. Склад в основному залишився той самий. Але до «Таврії» прийшли досвідчені воротарі Ігор Чечоткін і Борис Ткачов. Лінію атаки, сподіватимемося , добре посилить Олег Костиков, а лінію оборони — Володимир Скрипка. Всі вони — вихованці кримського футболу. Ще з трьома футболістами ведемо переговори.

— Колись футбольне поле стадіону «Локомотив», на якому проводить свої ігри «Таврія», славилося на весь світ...

— Це правда. На цьому газоні грали і високо оцінили його технічні дані київське «Динамо», московський «Спартак», збірні СРСР, Норвегії, Туреччини, а також «Сьйон» (Швейцарія), «Сент-Етьєнн» (Франція), «Аустрія» (Австрія), «Галатасарай» (Туреччина), «Астон-Вілла» (Англія). Сьогодні ж, на жаль, футбольне поле потребує серйозної реконструкції.

— Що ж сталося?

— Через перебої з постачанням води за останні кілька місяців порушилася зрошувальна система поля. До речі, ми ніяк не можемо дістати потрібне насіння. Часу ж до відкриття футбольного сезону залишилося надзвичайно мало. Вже 4 березня ми прийматимемо одеський «Чорноморець». Але спеціалісти працюють. І я переконаний, що ми повернемо колишню славу нашому стадіонові.

— Ви щойно повернулися із тренувальних зборів у Алушті. Як вони пройшли? І що далі?

— Ми ними задоволені. 18 лютого команда вилітає на десять днів до Ізраїлю. Проведе там тренування, зіграє кілька матчів з олімпійською збірною Ізраїлю і з командою «Маккаві» (Тель-Авів), яка посіла перше місце в чемпіонаті цієї країни.

— Як ви оцінюєте фінансове становище команди? Чи є у вас спонсори?

— Я б сказав так: фінансове становище — посереднє, може трохи вище посереднього. Нам допомагає компанія «Україна футбол інтернешнл». Кримське відділення Придніпровської залізниці («Таврія» — це команда спортивного товариства «Локомотив»), а також численні місцеві підприємці, які, як то кажуть, кохаються у футболі.

— Що ж, успіхів вам.

— Дякую. Приходьте на наші матчі.

Олександр ПІЛАТ.

Читачі про події в Чечні

«Вони є народ зі своєю землею, мовою, історією...»

Варварський метод наведення порядку

Нехтуючи нормами людської моралі та милосердя, керівництво Росії звикло обирати варварський метод переконання неслухняних. Цього разу об'єктом агресії стала Чечня. На її території проживають і нащадки козаків, переселених туди ще на початку XIX століття. Інші наші земляки дісталися туди за радянської доби, куди їх разом з представниками «братніх республік- сестер» направляли для піднесення народного господарства загарбаних царатом у середині минулого століття територій. А сьогодні їм випало гинути у кривавій бійні, влаштованій вояками останньої імперії. Скільки життів їх та інших жителів нескореної Чечні забере молох агресії? Хто дасть на це відповідь? І хто відповість за це злочин? Переконані, що й серед громадян Росії є чимало тих, кому соромно та боляче за дії офіційної Москви. Світове співтовариство повинно сказати своє вагоме слово щодо негайного припинення дій, які мають ознаки геноцидa- та етноциду.

Ігор ВИННИЧЕНКО,
заступник директора Інституту дослідження діаспори.

Київ.

Танками не змусиш себе поважати

Світ стане свідком агресії російських шовіністів, які намагаються відновити й розширити свою імперію. Цього разу жертвою став нечисленний, але волелюбний народ Чечні. Нема виправдання бомбардуванням і обстрілам селищ і міст Чечні, під час яких гинуть люди, руйнується те, що будувалося сторіччя. Бомбами й танками неможливо змусити поважати Росію як велику державу. Адже справді сильному й правому не потрібно вбивати супротивника. Сполучені Штати знайшли правоприйнятне рішення у конфлікті з режимом генералів на Гаїті.

Але великоруським шовіністам потрібні тільки кров й руйнування, щоб залякати, змусити навіть забути про самовизначення всі народи Кавказу, які почали згадувати, що вони є народ, зі своєю землею, історією, мовою. Гинуть не тільки чеченці, гинуть російські солдати, та їхні життя для політиканів нічого не варті. Велика Росія понад усе! Ми, українці, протестуємо проти кривавої політики Кремля!

О. ЧЕРНЯВСЬКИЙ.

Черкаси.

Не внутрішній конфлікт, а загарбницька війна

Чернігівське козацьке товариство у зв'язку з подіями в Чеченській Республіці вважає, що імперіалістична Росія дає урок зневаги до прав людини. На території Чеченської Республіки проживає в основному чеченський народ, це його етнічна територія. Треба поставити питання в ООН, чи може Росія виступати в ролі миротворця у складі військ ООН. Бо там, де з'являється Росія, ллється кров. Згадайте події в Прибалтиці, Молдові, країнах Кавказу, Середньої Азії...

Від усього Чернігівського козацького товариства отаман В. БАЖАН.

Хроніка. Факти. Події

● **Вашингтон**

«Парасолька», вочевидь, нікому не потрібна

Палата представників конгресу США відкинула висунутий республіканцями законопроект, що передбачав створення над американською територією захисної «парасольки» міжконтинентальних балістичних ракет. Автори документа домагались якнайскорішого розгортання такої системи оборони.

Провал законопроекту, схвалення якого настирливо домагалося керівництво республіканської партії, розцінюють у політичних колах американської столиці як велику перемогу адміністрації Клінтона, що відмовилася від рейганівських планів «зоряних війн».

● **Кабул**

Ну й воюють студенти!

Озброєні загони студентського руху «Талібан» вступили до Кабула з метою роззброєння всіх угруповань і збирання зброї. Про це повідомив офіційний представник руху. До рішучих дій вояки «Талібану» вдалися після того, як минулої доби президент країни Бурхануддін Раббані так і не дав відповіді на їхню ультимативну вимогу надати їм можливість без кровопролиття увійти до міста.

Раніше студенти розбили війська прем'єр-міністра Афганістану Гульбеддіна Хекматіара — головного політичного та військового противника Раббані, і вийшли до околиць столиці.

● **Буенос-Айрес**

Слід гарантувати безпеку спостерігачів

США, Бразилія, Чилі та Аргентина надішлють по десять своїх представників для контролю за дотриманням домовленості про припинення вогню на перуано-еквадорському кордоні. Про це повідомив аргентинський міністр закордонних справ Гідо ді Телла.

Проте, спостерігачі, за словами глави МЗС, не прибудуть на кордон доти, доки не будуть певні в своїй безпеці. І Перу, і Еквадор мають надати їм таких гарантій. Режим припинення вогню розпочав діяти після трьох тижнів запеклих боїв.

● **Кишинів**

Особливий статус визнано

Зустріч Президента Молдови Мірчі Снегура та лідера Придністров'я Ігоря Смирнова відбулася в Тирасполі. Під час зустрічі розглянуто поданий експертами проект особливого статусу Придністровського регіону, розроблення якого провадиться за посередництва спеціального представника Президента РФ Владлена Васева, місії ОБСЄ і Молдови. Як повідомив глав делегацій молдавських експертів на переговорах у Тирасполі перший заступник міністра закордонних справ Молдови Микола Осмонеску, частину пунктів цього документа вже узгоджено.

У комюніке наголошується, що «сторони домовилися продовжити консультації з особливого статусу Придністров'я, подальше опрацювання питань економічного співробітництва та інших напрямів спільної діяльності».

● **Дублін**

До переговорів щодо Ольстеру

Документ, що визначає перебіг переговорів про майбутній політичний і конституційний устрій Ольстеру, «в принципі» погоджено між ірландським і британським урядами і, ймовірно, буде опубліковано наприкінці наступного тижня. Про це заявив на прес-конференції після зустрічі в Белфасті заступник прем'єр-міністра, міністр закордонних справ Ірландії Дік Спринг і британський міністр у справах Північної Ірландії Патрік Мейх'ю.

У підсумковому комюніке зустрічі зазначалося, що на ній було досягнуто «прогресу щодо подолання тих розбіжностей, що лишалися, і це додає оптимізму». Зокрема, сторони дійшли компромісу з конституційних претензій Ірландії на Ольстер як «невід'ємну частину національної території». Разом з тим повідомляється ще одна, заключна зустріч ірландського і британського міністрів, яка відбудеться найближчими вихідними, для «остаточного уточнення формулювань».

2. Життєвий простір для України

ПІСЛЯ руйнації таких імперій, якою був СРСР, у світі не може не статися перегрупування сил навіть між вчорашніми союзниками. Один з наслідків втрати впливу Росії, що дало змогу деяким політичним силам США категорично заявити про роль США як єдину супердержаву і безроздільно правити в світі, є форсована еще тісніша інтеграція Європейського Економічного Співтовариства в Європейський Союз.

Західноєвропейським державам перестає подобатися бути під надмірною опікою США. Це призведе до необхідності розв'язання й військово-політичних питань Європейським Союзом незалежно від США. Чим монолітніший буде ЄС, тим наполегливіше буде проявлятися ця тенденція.

Водночас Росія не звикла грати роль другої скрипки. Більшість політичних діячів за втрату позицій Росією, як правонаступниці СРСР (на їх думку), схильні вину покласти на плечі України за намагання останньої проводити незалежну зовнішню політику й вийти з-під опіки «старшого брата». Очевидно, що надмірне посилення позицій США буде бити по Україні палицею російських шовіністів. Напрошується висновок, що й Україні не на руку одновладдя США на світовому троні, хоч ті з самого початку відновлення Української державності наголошували про підтримку її незалежності.

Надмірна близькість відносин України і США призвела б до загострення відносин з Росією. Найкращим варіантом для України було б утримання балансу сил між Москвою і Вашингтоном. А для запобігання можливого компромісу між ними, щоб зберегти роль світових лідерів, світовому співтовариству потрібно докласти зусиль до нейтралізації обох. Найперспективніший варіант — прийняття Росії до НАТО й трансформація цієї організації в універсальну миротворчу структуру під егідою ООН.

Друга група країн, з інтересами яких доведеться зімкнутися — це східноєвропейські країни, колишні сателіти СРСР і деякі європейські країни, які мають значні інтереси на європейському геополітичному просторі. Усі вони — сусіди України, бо розташовані в безпосередній близькості до наших кордонів і порівняно співвідносяться з Україною з потенціалу.

З першого погляду, поява на європейській арені такої держави, як Україна, що близька за масштабами до Німеччини чи Франції, мала б стривожити європейські держави. Кому потрібен зайвий суперник? Але сталося навпаки: Європа сприйняла незалежну Україну досить доброзичливо. Насамперед, тому, що у своїх геополітичних доктринах ці держави в Україні вбачають гарант стабільності в Європі, буферну зону між Росією та Європою. Без України Росія не буде розглядатися як імперія.

Які ж попередні висновки можна зробити щодо України? Насамперед: маючи територіальне сусідство і величезної довжини спільні кордони з Росією — країною, що має безперечну перевагу в природних, людських, економічних і військових ресурсах, Україна «приречена» на мирні, дружні відносини з нею. Такі відносини мають бути пріоритетними як на близьку, так і на тривалу перспективу. Водночас, враховуючи різницю в потенціалі, історичний досвід і зневагу Росії до всього неросійського, між Україною і Росією ніколи не може бути рівного союзу чи партнерства, навіть при прихильних відносинах між керівництвами обох держав. Слід вивести аксіому з теорії міжнародних відносин: між двома державами з різним потенціалом не може бути рівний союз.

Якщо враховувати, що з усіх ядерних республік колишнього Радянського Союзу лише Росія залишилася ядерною державою після безпрецедентної відмови України від ядерної зброї й надання їй гарантій, то в такому разі гарантія стратегічної геополітичної безпеки України фактично передається в руки ядерних держав, котрі надали ці гарантії. Тепер при ускладненні відносин чи територіальних зазіхань з боку Росії чи якоїсь іншої держави захист безпеки України є справа інтернаціональна. Але нам слід принципово визначитись у питанні про володіння достатніми силами військового стримування, гарантії національної безпеки, щоб ці військові сили не довелося використовувати.

Між цивілізованими державами, до яких я відношу Україну і наших сусідів (Росія була в цьому числі до військового вторгнення в Чечню), неможливий прямий військовий конфлікт. Існує інший, більш надійний і виправданий спосіб підтримки та зміцнення престижу політичної влади в країні і держави на світовій арені, а саме: економічне проникнення в інші країни. «Життєвий простір» народу України слід забезпечити шляхом економічного співтовариства з близьким і далеким зарубіжжям, СНД і Європейським Союзом, США і іншими країнами.

Державним інститутам потрібно лише стежити, щоб окремі держави чи групи країн надмірно не проникли в економіку України, щоб залишався розумний паритет між національним сектором і рівноірною інтернаціоналізацією економіки.

Використовуючи своє геополітичне становище як центральноєвропейська держава і маючи в резерві широке поле співпраці і на Схід — СНД, і Економічного Союзу — на Захід, з реальною перспективою вступу до Європейського Союзу в майбутньому, Україна може проводити ефективну зовнішню політику, впливати на розвиток подій в Євразії на протидію занадто нав'язливим і небезпечним спробам потрапити під вплив лише однієї держави чи груп держав.

Вільям КОЗАК.

(Закінчення. Початок у «ГУ» за 16.02.95 р.).

Ровшан АЛІЄВ,
«Голос України» (з Баку)

ПРИЇХАЛИ...

НА російсько-азербайджанському кордоні скупчилося дві тисячі вагонів. Про це повідомив заступник міністра економіки Азербайджану Салех Аліяров. Він заявив, що серед ешелонів близько 300 нафтоналивних вагонів, 200 вагонів з виновиробами і 130 — з коксом.

С. Аліяров зазначив, що утримання одного ешелону на залізничних коліях обходиться республіці в 74 тисячі російських рублів усього — 2 мільярди рублів!

У зв'язку з рішенням Москви блокувати всі перевезення через російсько-азербайджанський кордон генеральний секретар Організації «Ісламська конференція» Гамідаль-Габід висловив серйозну тривогу. На його думку, це практично означає блокаду Азербайджанської Республіки і може призвести до ускладнення її економічних проблем. Генсек Організації «Ісламська конференція» звернувся також до уряду Росії з проханням терміново деблокувати комунікації з Азербайджаном.



ДВІ ЧУДОВІ ЖІНКИ

Делі. Одна з найвідоміших індійських красунь, учасниця міжнародних конкурсів Айшвар'я Раі в гостях у Соні Ганді — дружини колишнього прем'єр-міністра країни Раджива Ганді (праворуч).

Фото ПТІ — ІТАР — ТАРС.

З усього світу

Пам'ятник... дереву

В еміраті Шарджа нема світлофорів, спиртних напоїв і злочинності. Тут є палаючі газові факели, трохи нафти, багато моря, рибальських баркасів і сучасних будинків. І ще на батьківщині аравійського племені кавасім, що з середини XVIII століття контролювало торгівлю пряностями і шовками у Перській затоці, недавно з'явився унікальний пам'ятник... дереву.

Ще у 70-ті роки величезна розлога крона велетня вкривала тінню кілька сотень квадратних метрів. На жаль, дерево, що десятиріччями дарувало прохолоду, віджило свій вік. Вдячні люди склали про дерево поеми і збудували пам'ятник.

КРЕДИТУ ВІД ЄС ПОКИ ЩО НЕ БУДЕ

УКРАЇНА поки що не може скористатися кредитом Європейського Союзу в розмірі 85 млн. екю, надання якого ухвалила Рада ЄС у грудні 1994 року.

Як повідомив агентству «Інтерфакс-Україна» посол Європейських Комісій в Україні Луїс Морено, надання коштів кредиту на підтримку платіжного балансу України пов'язано з виконанням двох умов.

Одна з них — підписання Україною договору з Міжнародним валютним фондом про кредит Stand-by. Роботу з підготовки відповідної угоди з МВФ передбачається завершити до кінця квітня.

Друга умова стосується закриття Чорнобильської атомної станції відповідно до плану дій «Великої сімки», який схвалено в Неаполі в червні 1994 року. Л. Морено наголосив, що цей план узгоджено з Україною і закріплено в протоколі, який у вересні 1994 року від імені держави підписав віце-прем'єр-міністр України Валерій Шмаров.

Він передбачає поетапне виведення з експлуатації двох блоків ЧАЕС, що нині діють: № 1 у 1995—96 роках, № 3 у 1996—97 роках.

Проте без будівництва компенсувальних потужностей закриття ЧАЕС загрожує Україні втратою близько 5 відсотків вироблюваної кількості електроенергії, що призведе до руйнування енергосистеми, — наголосили в Держкоматомі.

Раніше, відповідно до угоди, підписаної 1992 року, для України відкрито кредитну лінію ЄС обсягом 130 млн. екю для закупівлі медикаментів і продовольства. 1993 року цю лінію було вичерпано.

Як стало відомо «Інтерфаксу-Україна», нині заборгованість України за кредитами ЄС становить близько 40 млн. доларів.

РУКОВОДИТЕЛЯМ ПРЕДПРИЯТИЙ!

Строящееся жильё за безналичные карбованцы. Немедленное оформление права собственности по вашему поручению. Цены фиксируются на момент оплаты.



АО"Недвижимость Киева" предлагает готовое жильё за безналичные карбованцы исходя из стоимости 1 кв. м. общей площади квартир, приведённой ниже.

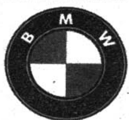
МАССИВ	1-ком.	2-ком.	3-ком.	4-ком.
Троещина	32 000 000	36 000 000	40 000 000	41 000 000
Святошин	33 000 000	34 500 000	36 000 000	40 000 000
Виноградарь	35 000 000	37 000 000	39 000 000	40 000 000
Позняки	36 000 000	37 500 000	42 000 000	44 000 000
Осокорки	36 000 000	37 500 000	40 500 000	43 000 000
Новобеличи	36 000 000	40 000 000	41 500 000	43 000 000
Харьковский	36 000 000	40 000 000	42 000 000	44 000 000
Дарница	36 500 000	37 000 000	49 000 000	55 000 000
Воскресенка	37 000 000	39 000 000	39 000 000	44 000 000
Куренёвка	37 000 000	40 000 000	44 000 000	45 500 000
Теремки	37 000 000	40 000 000	42 500 000	43 000 000
Шулявка	37 000 000	39 000 000	44 000 000	47 000 000
Борщаговка	38000 000	38 500 000	41 500 000	42 500 000
Отрадный	38 000 000	38 500 000	40 000 000	45 000 000
Радужный	38 000 000	39 500 000	39 500 000	41 000 000
Минский	38 500 000	42 000 000	42 500 000	47 000 000
Березняки	38 600 000	44 000 000	45 000 000	46 700 000
Сырец	40 000 000	42 000 000	45 000 000	47 000 000
Оболонь	42 000 000	44 000 000	46 000 000	50 000 000
Автовокзал	42 000 000	48 500 000	57 000 000	67 000 000
Лесной	43 000 000	44 000 000	46 000 000	48 000 000
Нивки	43 000 000	43 500 000	47 000 000	48 000 000
Чоколовка	43 000 000	45 000 000	50 000 000	52 000 000
Соломенка	45 000 000	47 000 000	50 500 000	52 000 000
Голосеево	45 500 000	46 200 000	55 000 000	56 500 000
Русановка	47 000 000	50 000 000	57 000 000	58 500 000
Пл. Победы	48 000 000	50 500 000	68 000 000	70 000 000
КПИ	50 500 000	52 000 000	54 500 000	56 000 000
Подол	50 500 000	53 000 000	56 000 000	58 000 000
Лукьяновка	53 000 000	55 500 000	56 000 000	60 000 000
Печерск	64 500 000	66 000 000	70 000 000	91 000 000
Липки	67 000 000	68 000 000	70 000 000	80 000 000
Киев-центр	72 000 000	73 000 000	78 000 000	80 000 000



УПРАВЛЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ:
ТЕЛ.: 416 14 84
416 05 49
416 12 61
416 02 07

Оплата происходит исходя из общей площади и цены 1 кв. м. общей площади передаваемых Заказчику квартир. На основании договорных отношений между Заказчиком и АО"Недвижимость Киева" осуществляется подбор, осмотр предлагаемых квартир, согласование окончательной стоимости. После этого покупка недвижимости акцептируется приложением к заключённому сторонами договору, которое является основанием для произведения оплаты, а также для осуществления передачи квартир. Передача производится в течение месячного срока с момента произведения оплаты по Актам приёма-передачи.
Оформление документов, подтверждающих право собственности Заказчика на предоставляемые квартиры, осуществляется
в полном объёме за счёт АО"Недвижимость Киева".

ВНИМАНИЕ! ВЫГОДНО ДЛЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ И УЧЕРЕЖДЕНИЙ.



УКРАЇНСЬКА АВТОМОБІЛЬНА КОМПАНІЯ

Автомобілі BMW-
без акцизу і ПДВ!

Сьогодні



ціла



у нас коштує стільки,

скільки вчора коштувала лише

Наші **ЦІНИ МАЙЖЕ ВДВІЧІ МЕНШІ** , ніж учора.

Знайдіть BMW дешевші, або купуйте у нас!

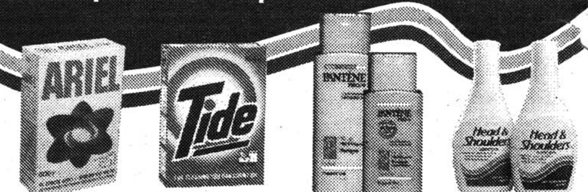
Київ, вул. Михайлівська, 18"В" тел. (044) 229 - 09 - 42

ECO-MED-POLL Ukraine

эксклюзивный дистрибьютор компании

Procter&Gamble

Приглашаем к сотрудничеству дилеров по Украине.



ARIEL 600 г

Tide 500 г

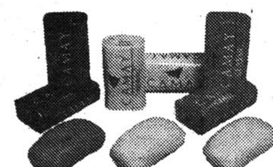
Универсальные стиральные порошки.

PANTÈNE-Pro-V

Новые средства по уходу за волосами.

Head & Shoulders

Надежное средство против перхоти.



CAMAY

Туалетное мыло высшего качества.



blend-a-med

Зубные пасты с флюористатом.

Киев, бул. Др. Народов 5, тел. 268-9168, 268-9211



ВНИМАНИЮ ДИПЛОМИРОВАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ, А ТАКЖЕ ВЫЕЗЖАЮЩИХ ЗА РУБЕЖ!

Если Вы желаете получить документ, подтверждающий уровень Вашего образования (ученой степени) по МЕЖДУНАРОДНО ПРИЗНАННЫМ НОРМАМ (в т.ч. **БАКАЛАВР, МАГИСТР, ДОКТОР НАУК**), обращайтесь в

Национальный нострификационный комитет

при Международной Кадровой Академии.
Сертификат, оформленный в соответствии с конвенциями ЮНЕСКО на русском и английском языках, будет выдан Вам в течение месяца.

Международный сертификат
ПРИЗНАЕТСЯ в 120 СТРАНАХ МИРА

252039, Киев,
ул. Фрометовская, 2, МАУП
(р—н Центрального автовокзала)

(044) 264–10–51, 264–90–36

Агропромышленная ассоциация

КОЛОС постоянно реализует:

1. Блоки шкивов к одноконтурному вариатору комбайна "НИВА" 54А-4-25-1В.
2. Приводные цепи ПР-19.05.

По ценам ниже заводских, форма оплаты любая.

Телефон в Полтаве (05322) 7-53-97.

Арбітражний суд Львівської області, розташований у Львові по вул. Винниченка, 3, порушив справу № 2/1047 про банкрутство приватної виробничо-комерційної фірми «Ш.М.М.». Адреса боржника: м. Львів: вул. Садова, 25, р/р 468349 в міжнародному банку «Карпати», МФО 325224.

Понеділок, 20 лютого

УТ-1

14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Фант-лото «Надія».
16.40 На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка 1995 р. Док.фільм «Пейзаж. Портрет. Натюрморт» («Укркінохроніка»).
17.25 Обличчям до столиці.
17.55 Для дітей. «Еники-беники».
18.25 В органному залі.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 «Дискусія лідерів». Прем'єра циклу.
20.05 Борис Чичибабін. «Замість сповіді».
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Версія.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Сінема-100. Уперше на екрані УТ худ.фільм «Бал» (Франція).
23.55 УТН.
0.05 «Альтернатива». Музична програма.

Канал «Останкіно»

14.50 Новини.
15.00 Зоряний час.
15.40 Молоді голоси.
15.50 Новини.
16.00 Тет-а-тет.
16.20 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Японія з А.Калошиним.
17.30 У ці дні 50 років тому.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 «Один день з Е.Хемінгуеєм». Авторська програма Г.Боровика.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Гол.
21.15 Т.Уільямс. «Молочний фургон тут більше не зупиняється». Фільм-вистава (22.30 Новини).
23.55 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.35 Петербурзький юрн.
8.50 Кінофестиваль «День Перемоги». «Викликаєм вогонь на себе». Худ.телефільм. 1 серія.
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.10 Шедеври із провінції.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Мульти-пульти.
16.00 Вісті.
16.05 Сотвори добро.
16.35 «Цього дня...»
16.45 Будні.
17.20 Репортажі з місць.
17.30 Фільм-балет «Поцілунок феї».
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Катерина Вороненко.
19.10 Вікторина.
19.30 СНН.
20.00 САМ собі мандрівник.
20.10 Світовий детектив. «Еркюль Пуаро».
21.25 Вікна.
21.55 Сьогодні на сьогодні.
22.05 Дорослі як діти.
22.30 СІТ-3.
22.40 Телегра «5 плюс 1».
23.00 Вікна.
23.05 Про-відео.
23.45 СІТ-3.

Вівторок, 21 лютого

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Уроки німецької мови. Урок 5.
8.25 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 60 серія.
9.15 Доброго вам здоров'я. Нові лікарські препарати.
9.55 Село і люди.
10.20 Співає І.Грей.
10.35 Шкільний екран. 10 кл. Основи інформатики і обчислювальної техніки. Алгоритми роботи з табличними величинами.
11.05 Духовна спадщина українського народу. Твори К.Стеценка.
12.00 УТН.
12.10 Худ.телефільм «Злочин з багатьма невідомими». 5 серія.
14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «Де зимує літо».
16.50 Освітній канал для школярів. Правнича студія. У справах неповнолітніх. Уроки німецької мови. Урок 6.
17.45 Господарем на землі.
18.25 До 50-річчя перемоги у великій Вітчизняній війні. «Між пам'яттю і тінню». Програма Тернопільської телерадіооб'єднання.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.20 Блок-Нот.
19.50 «Право». Тележурнал.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Осінь політиків.
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Усе про кіно.
23.00 «ЛІК ТБ» представляє: «Маски- шоу».
23.35 УТН.
23.45 Танцклуб Донецька запрошує.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Незвичайна сутичка». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза» (8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.25 Америка з М.Таратутою.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Домісолька.
15.30 Між нами, дівчатами...
15.50 Новини.
16.00 Джем.
16.20 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Таємниці Старої площі.
17.30 Загадка СБ.
17.40 Документи і долі.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 Тема.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 З перших рук.
20.50 Пісня-95.
21.40 Вибране (22.50 Новини).
23.30 Танці, танці, танці...
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
6.50 Надзвичайний канал.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
10.10 Надзвичайний канал.
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
13.45 «Коробка шоколадних цукерок». Худ.фільм із серіалу «Еркюль Пуаро».
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 «Піратський острів». Худ.фільм (Австралія). 2 серія.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.35 «Цього дня...»
16.40 Кіпрас Мажейка. Репортажі з Лас-Вегаса.
17.10 Ваше право.
17.35 Нижньогородські реформи у викладі губернатора.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Оксана Марченко.
19.10 «Янус». Усе про нерухомість.
19.25 Сьогодні на сьогодні.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 СНН.
21.00 «КЕНГА» представляє: комп'ютерні розваги.
21.15 Вікна.
21.20 «Приват-ТБ» представляє: «Дітвора», «Ух, ти.», «Реверс», «Легенди давнини сивої».
22.40 СІТ-3.
22.50 Зворотний зв'язок.
23.00 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
23.15 Худ.фільм на ваші замовлення. «Тридцять три».
0.45 СІТ-3.
0.50 Про-відео.

Середа, 22 лютого

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Фінансовий огляд.
8.25 Уроки французької мови. Урок 24.
8.45 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 61 серія.
9.35 На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка 1995 р. Б.Лепкий. «Мазепа». 1 частина — «Мотря». Вистава Львівського державного академічного українського драматичного театру ім. М.Заньковецької.
12.00 УТН.
12.10 Худ.телефільм «Злочин з багатьма невідомими». 6 серія.
13.15 «Свічадо».
14.00 Шляхом, вказаним Всевишнім. Місяць Рамадан.
14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «І музика мені наснилася прекрасна».
16.50 Освітній канал для школярів. Фізико- математична школа. Великі закони збереження. Зарубіжна література. О'Генрі. «Вождь червоношкірих».
17.50 Колія стратегії.
18.10 Канал «Д».
18.40 Ближче до діла.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Парламентський канал.
19.50 Прем'єра муз.фільму «Дзвенить »Росинка« у піснях» («Укркінохроніка»).
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 «Укрлото»: розіграш лотереї.
21.50 Спорткур'єр.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 До 50-річчя перемоги у Великій Вітчизняній війні. Худ.фільм «На війні, як на війні».
23.30 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.
0.30 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Незвичайна сутичка». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Мультфільм.
9.05 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Подивись, послухай.
15.20 «Подорож у минуле». Мультфільм (США).
15.50 Новини.
16.00 Тін-тоник.
16.20 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Телерадіокомпанія «Мир».
17.40 Погода.
17.45 Хто є хто. XX століття. Ф.Порше.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 Кінопанорама.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Монолог.
20.55 «Лиш ти змогла, моя Росіє». 50-річчю Великої Перемоги присвячується. Концерт.
22.15 Канал ілюзій.
22.50 Новини.
23.05 Відео-мікс.
23.35 Авто-шоу.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.25 Ключовий момент.
8.35 Музичний експромт.
8.45 «Санта-Барбара». Худ. телефільм.
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.10 «Людина і океан». Док.фільм.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Далекий Схід.
16.35 «Цього дня...»
16.50 Репортажі з місць.
17.00 Як допомагають жертвам.
17.30 А у нас секретів нема.
17.45 «Мого батька пісні».
17.55 Стоп.
18.20 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.50 Київська панорама.
19.10 Мультфільм.
19.20 Німецька мова. Урок 5.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Кримінальна хроніка тижня.
20.45 «Вільний селянин». Корупція по-сквирському.
21.30 «Хіала» пропонує.
21.40 Відеорепортаж з ювілейного вечора Б.Лятошинського.

Четвер, 23 лютого

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 62 серія.
9.00 Муз.фільм «Дзвенить «Росинка» у піснях».
9.50 На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка 1995 р. Б.Лепкий. «Мазепа». 2 частина — «Не вбивай». Вистава Львівського державного академічного українського драматичного театру ім. М.Заньковецької.
11.50 Мультфільм.
12.00 УТН.
12.10 Худ.телефільм «Злочин з багатьма невідомими». 7 серія.
13.25 Фастів: школа народних ремесел.
13.40 Миколаївські джентльмени.
14.40–15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Док.фільм «Григорій Гавриленко. Образ світлий».
16.40 Освітній канал для школярів. Українська література. В.Винниченко. «Сонячна машина». Уроки французької мови. Урок 25.
17.30 Особистий інтерес.
18.05 До 50-річчя перемоги у Великій Вітчизняній війні. «Нашестя». Програма Житомирського телерадіооб'єднання.
18.35 Телепортрети. Артистка Ольга Писар.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 Концерт класичної музики.
19.55 О.О.Мороз у програмі «П'ятий кут» агентства преси «Україна».
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Запитуйте — відповідаємо.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Молодіжна студія. «Гарт».
23.05 Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» — «Пардаугава».
23.35 Пісні воєнних років.
0.05 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Незвичайна сутичка». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Мультфільм.
9.05 У світі тварин. «Життя зоопарків» (з сурдоперекладом).
9.40 Екслібрис.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Мультитролія.
15.30 За жар-птицею.
15.50 Новини.
16.00 ТБ-довір'я.
16.20 «Елен і друзі». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 ...До 16 і старші.
17.35 У ці дні 50 років тому.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 У пошуках втраченого. К.Шульженко.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Мільйон».
21.35 Кличу живих... До 50-річчя Перемоги. Худ.телефільм «Привіт з фронту».
23.15 Новини.
23.25 «Теплий дім». Авторська програма О.Ширвіндта.
0.05 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.25 Ключовий момент.
8.35 Депеша.
9.05 Кінофестиваль «День Перемоги». «Біля твого порогу». Худ.фільм.
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
13.45 «Експрес на Плімут». Худ.фільм із серіалу «Еркюль Пуаро».
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.35 Цього дня...
16.50 Мир і війна.
17.20 Репортажі з місць.
17.30 Караоке по-російськи.
18.00 Ніхто не забутий.
18.05 Чи! ви, старі?
18.20 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.50 Київська панорама.
19.10 Уроки французької мови. Урок 24.
19.30 Хореографічна фантазія «Одруження Бальзамінова».
20.35 Постскриптум (телекомпанія «Гравіс»).
21.20 Від «Перехрестя» — до успіху.
21.45 «Хіала» пропонує.
21.55 Митниця.
22.20 Бумеранг.
23.00 І знову разом з Анною-Марією.

П'ятниця, 24 лютого

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Фінансовий огляд.
8.25 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 63 серія, заключна.
9.15 Вервиця.
9.45 На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка 1995 р. Б.Лепкий. «Мазепа». 3 частина — «Батурин». Вистава Львівського державного академічного українського драматичного театру ім. М.Заньковецької.
11.45 Танцює М.Прядченко.
12.00 УТН.
12.10 Молодіжна студія. «Гарт».
13.10 «Від «А» до «Я». З історії міста Коростеня.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. «Анфас».
16.40 Наук.-поп.фільм «Леся Українка. «Лісова пісня».
17.10 Муз.фільм «Валерій Буймістер».
17.40 Острів душі.
17.55 Студія «Образ» представляє: «Террам відео».
18.30 Ділові відомості.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 «Ніко Фіденко (Італія) в Україні». Музична програма.
20.15 Док.фільм «Відродження забутих професій».
20.30 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Реформи робимо разом.
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Прем'єра відеофільму-вистави «Царівна». Частина 1 («Укртелефільм»).
22.50 Спорткур'єр.
23.00 Арт-майдан.
0.10 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Сорока».
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Город цілий рік.
9.30 І запалюємо свічі...
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 В гостях у казки. «Гончар і горщик».
16.30 Рок-урок.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Людина і закон.
17.30 У ці дні 50 років тому.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Бомонд.
18.20 Телесеріал «Дика Роза».
18.50 Поле чудес.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Людина тижня.
21.05 У клубі детективів. Худ.телефільм «Великі детективи». «Месьє Лекок».
22.50 Новини.
23.05 Музобоз.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.
6.20 Зірки говорять.
6.25 Ріка часу.
6.30 Формула 730.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини Ей-Бі-Сі.
8.25 Вавілонські ігри.
9.20 Живемо і любимо.
9.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.10 «Лад» — галерея.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 «Цього дня...»
16.50 Ніхто не забутий.
16.55 Дісней по п'ятницях. «Юні втікачі». Худ.фільм. 1 серія.
17.45 Вихід.
18.00 Постскриптум (телекомпанія «Гравіс»).
18.20 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.50 Київська панорама.
19.10 Візитка. Марина Вітрова.
19.15 Круті новини.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 СНН.
21.00 Візитка.
21.05 Щотижня.
21.25 Віннер-казино.
21.55 Вікна.
22.00 МТБ представляє: «Перший погляд».
22.30 СІТ-3.
22.40 Сьогодні на сьогодні.
22.50 Фешн-клаб.
23.15 Футбол як футбол.
0.15 СІТ-3.
0.20 Про-відео.

Субота, 25 лютого

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Телетехнотека.
8.40 Для дітей. «Гра в класики».
9.10 Рідна мова.
9.30 Пісні зимового циклу у виконанні хору «Гомін».
10.30 Доброго вам здоров'я. Відповіді на листи.
11.00 «Україна сьогодні». Програма для співвітчизників за кордоном.
11.50 «Відкритий ефір Євробачення». Репортаж із прес-конференції.
12.20 «Усмішка». Гумористична програма.
12.40 В Українському домі. «Увійдіть у храм бандури».
13.30 Для дітей. Канал «Д».
14.00 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
14.30 Блага вість з Ріком Реннером.
15.00 УТН.
15.10 Худ.фільм для дітей «Капітан Крокус, або Таємниця маленьких змовників».
16.15 «Релігія в особах». Святійший Володимир та Блаженніший митрополит Філарет.
16.45 Наше коло.
17.15 Твори Е.Гріга.
17.30 Вікно в Америку.
18.00 Надвечір'я.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Хроніка МВС.
19.35 «ЛІК ТБ» представляє: «Останки».
20.05 Плавання. Зимовий чемпіонат України.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 «ЛІК ТБ» представляє: «Маски-шоу».
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Урочисте відкриття Днів культури та мистецтва України у Республіці Білорусь.
0.15 УТН.
0.25 Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» — СКА. 3 період.

Канал «Останкіно»

6.30 Суботній ранок ділової людини.
7.00 У світі моторів.
7.35 Спорт-шанс.
8.00 Поклик джунглів.
8.30 Телерадіокомпанія «Мир».
9.00 Ранкова пошта.
10.30 Медицина для тебе.
11.00 Без паузи.
11.10 «Смак».
11.30 Кіноправда? Худ.фільм «Зустріч на Ельбі».
13.40 «Эх, путь-дорожка фронтовая...»
13.50 Новини (з сурдоперекладом).
14.00 24 години.
14.30 Дзеркало.
15.00 X Міжнародний фестиваль телепрограм про народну творчість «Веселка».
15.35 У світі тварин. «Життя зоопарків» (США).
16.15 Фабрика мрій.
17.00 Брейн-ринг.
17.50 Велика планета.
18.25 «П'ятий куток». Телесеріал (США). 3 серія.
19.45 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.35 Погода.
20.45 «Каїн та Авель». Телесеріал (США). 3 серія.
21.45 «Зіновій Гердт розповідає...» Гумористична програма.
22.30 Хіт-парад «Останкіно» (22.50 Новини).
23.25 Погода.
23.30 Худ.фільм «Хлопці з вулиці» (23.50 Новини).

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 Студія «Рост».
8.05 Пілігрим.
9.35 Музика всіх поколінь.
10.05 Як жити будемо?
10.50 Повернення традицій.
11.05 «Василь Буслаєв». Худ.фільм.
12.25 Телеерудит.
12.30 Відеопоезія. А.Белий.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Де факто.
13.35 «Едера». Худ.телефільм (Італія).
14.25 Кліп-антракт.
14.30 Парламентський тиждень.
16.00 Футбол. Кубок України. «Динамо» (К) — «Торпедо» (Запоріжжя). 2 тайм.
16.45 Для маленької компанії.
17.20 Муз.фільм «Маестро».
18.00 Міжнародна християнська програма «Відповідь».
18.30 Київська панорама.
18.50 Точка зору.
19.05 Візитка. Анатолій Бондаренко.
19.15 «Янус». Усе про нерухомість.
19.30 СНН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 «Місто» (телекомпанія «Гравіс»).
20.55 Візитка.
21.00 «Мегапол» представляє. «Градобанк».
21.15 Вікна.
21.20 Вечірні розваги для дорослих.
21.50 Сьогодні на сьогодні.
22.00 Ток-шоу «Чорний кіт».
22.30 СІТ-3.
22.40 Програма «?».
23.00 Худ.фільм «Мільйон Мадігана».
1.40 СІТ-3.

Неділя, 26 лютого

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці.
9.30 «ЛІК ТБ» представляє: «Останки».
10.05 Служу народу України.
10.50 Ретроспективний показ фільмів-спектаклів до 75-річчя Національного академічного драматичного театру ім. І.Франка. О.Коломієць. «Фараони».
12.10 Оранта.
12.40 «Повернути і зберегти...»
13.00 Точка зору.
13.15 Прем'єра юнацького ток-шоу «Вибрики».
14.00 Зичимо щастя.
15.00 УТН.
15.10 Село і люди.
15.55 «Сонячні кларнети». Самодіяльні художні колективи Херсонської області.
17.00 Чемпіонат України з баскетболу. «СК Миколаїв» — «Київ-Баскет». 2 тайм.
17.45 Свічадо.
18.30 Параграф (ММЦ).
19.00 УТН.
19.20 Ай Пі Київ рекламує.
19.25 Кінопроба.
20.25 Сторінки Великої Книги. Мультфільм «Царство небесне».
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.15 Післямова (телекомпанія «Нова мова»).
22.15 Ай Пі Київ рекламує.
22.20 Прем'єра відеофільму-вистави «Царівна». 2 частина.
22.55 Спорткур'єр.
23.05 «Пісенний вернісаж». День другий. 1 частина. У перерві — 0.00 УТН.

Канал «Останкіно»

7.15 Олімпійський ранок.
7.50 Спортлото.
8.00 Марафон-15.
8.30 З ранку раненько.
9.00 Полігон.
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Кришталевий черевичок.
10.50 Очевидне-неймовірне.
11.35 «Шпаргалка» з подарунком.
11.50 Вікно в Європу.
12.20 Економіка і реформи.
12.50 Живе дерево ремесел.
13.05 Всесвітня географія. «Битва за носорогів» (США).
13.50 Новини.
14.00 До 50-річчя Перемоги. Пам'ять про Велику війну. «Олександр Покришкін». Док.телефільм.
14.50 Клуб мандрівників.
15.40 Хокей. Чемпіонат МХЛ. ЦСКА — «Торпедо» (Нижній Новгород). 2 і 3 періоди.
17.00 Новини.
17.10 Телелоція.
17.30 «Де Уоллі?», «Пригоди Чіпмансів». Мультсеріали (США).
18.30 Уся Росія.
18.55 Погода.
19.05 Луї де Фюнес і Жан Маре у худ.фільмі «Фантомас розбушувався...» (Франція).
21.00 «Неділя».
21.50 Спортивний уік-енд.
22.25 Музика в ефірі.
22.55 Новини.
23.00 Ніні.
23.50 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 Студія «Рост».
8.05 Великий хокей.
8.45 Наш сад.
9.15 Добрий ранок. Сніданок для чемпіонів.
9.45 Аті-бати...
10.15 Російське лото.
11.00 Прем'єра телеекрану. «Аріель». Худ.фільм.
12.15 Кліп-антракт.
12.25 Після вистави...
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Не вирубати...
13.35 «Холостяки». Короткометражний худ.фільм.
14.05 Майстри. Ю.Домбровський.
14.50 Кращі ігри НБА.
15.50 «Світ бобра». Док.фільм з телесеріалу «Таємниця тварин» (Англія).
16.45 Свято кожного дня.
17.00 Чарівний світ Діснея. «Русалонька», «Качині історії».
17.55 Яхад.
18.40 Обличчям до столиці.
19.10 Візитка. Ганна Безлюдна.
19.15 Хочу ще.
19.30 СНН.
20.00 Для Вас.
20.40 Чорним по білому.
20.45 Капітан-відео.
21.10 Програма «?».
21.30 Ексклюзив.
22.00 Трамвай бажань (телекомпанія «Гравіс»).
22.30 СІТ-3.
22.40 Зірки світового кік-боксингу.
23.10 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
23.30 «Музичні відомості» з Аллою Пугачовою.
23.50 СІТ-3.
23.55 Про-відео.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

І НА ТИХІМ ОКЕАНІ...

І М'Я живописця Василя Каркоца у Миколаєві не потребує реклами. Кому доведеться спостерігати його полотна на вернісажах, той неодмінно засвідчить: бачив роботи майстра. Особливо виділяються пейзажі — «Осінь на .....», «Плавні», «Кінбурнзська коса».

А знаєте, як співає Каркоц? Нам з колегою довелося почути, коли він супроводжував свою розповідь про фронтове життя-буття короткими пісенними уривками- ілюстраціями. Повірте, виходило чудово.

— Війна у мене коротка, заключний її період — японська. По правді сказати, то й розповідати особливо нічого, ніби виправдовуючись промовляє художник.

...На фронт Василь поривався і раніше. Однак броня тепловозного слюсаря була на заводі. Та добровольцем все-таки він став. На Тихоокеанський фронт воєнмором викликався. Порт-Артур—Вонсан—Цусіма — ось окремі етапи його фронтового життя.

...Знімки тих часів. Ось — сам. А ось — разом із товаришем. Молодий, бравий. Матрос, хоч куди.

— От таким я тоді поранення дістав. Але молодість, здоров'я взяли своє — тільки шрам на вічний спомин залишився, — згадує.

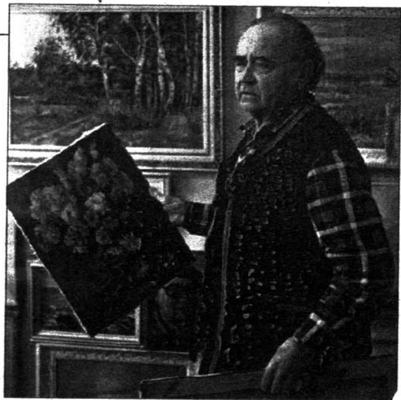
— **На теми минулої війни писали?**

— А як же. Здебільшого портрети. Була у мене картина «Весна 45 року».

— **Як була?**

— Була, бо зараз немає. Тільки невеличка фоторепродукція з неї лишилася. Це був колективний портрет трьох полководців — Жукова, Конєва і Рокоссовського. Коли Союз був, вона разом з роботами інших колег-художників потрапила до Москви. Виставка там готувалася, та так і без сліду. Писали у надії повернути — не виходило. Потім через прокуратуру зверталися туди, але все залишилося без відповіді. Дуже жалкую. Тепер такого вже не напишу. А десь же вона є. Не інакше, як обікрали. До півстолітнього ювілею перемоги «Весна...» була б до речі.

...Художником Василь Каркоц не думав бути, хоч до живопису тягнувся з дитинства. Готував себе для служіння іншій музі — співу. Вже солістом Тихоокеанського ансамблю пісні й танцю був, коли батько відмовив, переконавши, що то заняття тимчасове.



І повірив у 1947 році демобілізований моряк батьковим запевненням, на радість іншому мистецтву — живопису. І — зовсім не даремно.

Микола БАРАНОВ.

На знімку: миколаївський художник Василь КАРКОЦ у своїй майстерні.

Фото Олександра КРЕМКА.

Театр

Кошмар — але правда!

Н АША газета вже не раз писала, що ось приїде Роман Віктюк і відновить у Києві свою легендарну виставу «Священні чудовиська».

Вона визнана критиками кращою за останні 10 років, буде відновлена для Роговцевої, Погорєлової та Ісаєва. І це буде перша вистава багатообіцяючого проекту під назвою «Антреприза Ади Роговцевої». Писати — писали, але нам самим, чесно кажучи, не вірилось, що Віктюк приїде, надто вже це проти суворих правил нинішнього життя, коли генії з доброго дива в гості вже не їздять. І ось він таки приїхав, і в Театрі на Подолі дав прес-конференцію.

Цей театр, як нами раніше також повідомлялося, безпосередній учасник проекту. Хоч сама Ада Миколаївна сиділа на сцені поруч з Романом Григоровичем, журналісти наважилися поставити йому запитання прямо: чому? Чому саме ця актриса, а не будь-яка інша в будь-якій іншій столиці світу, куди Віктюка запросто (але не за просто так) запрошують на постановку? Він сказав: «Ада — це феномен, у ній одній — вся Україна, слів у мене більше нема». І — заридав. По-справжньому, вголос. А потім перестав плакати й додав майже спокійно: «Кошмар — але правда!»

Зал кілька хвилин сидів заворожений. Віктюк таки — маг. Присягаюсь, що отії його сльози були, можливо, грою — але це той рівень гри, коли вона справжніша за правду.

Для відновлення вистави знадобиться кілька напружених репетицій.

Отже, «Священні чудовиська» йтимуть 5 — 8 березня в Оперній студії столичної консерваторії. Квитки для багатих коштуватимуть до 60 доларів (в еквіваленті), квитки для небагатих теж передбачено, хоч і не виключено, що багаті їх утридорога перекуплять.

Втім, хто захоче — той побачить.

Віталій ЖЕЖЕРА.

На фото: Роман Віктюк.

Оновлюється гетьманський сквер

Грандіозну реконструкцію скверу імені Богдана Хмельницького розпочато в центрі Кіровограда. Спилюються старі дупляві верби, упорядковується територія. За словами керівника тресту зеленого господарства Володимира Пузкова, влітку сквер буде невпізнанний. Згідно з проектом, розробленим міським управлінням архітектури та представництвом українсько-російсько-молдавської асоціації «Сервіс-монтаж», високі хворі дерева замінять низькорослими — ялівцем колоновидним та туєю. З квітів ростимуть ромашка, ірис, сальвія, герань, чорнобривці і навіть барвінок. Реконструкція, спонсорами якої виступають АТ «Футбольний клуб «Зірка-НІБАС» та асоціація «Сервіс-монтаж», має завершитися до 1 червня ц.р.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

Виграв «Вольво», але взяв гроші

Пощастило!

Глядачі мабуть пам'ятають напружену ситуацію в передостанній грі «Поле чудес», коли один з учасників крутнув колесо і стрілка вказала на сектор «Приз». Кілька хвилин вагався мешканець Гайворона Олексій Рудич, що ж його брати — приз чи гроші? І коли ведучий Леонід Якубович назвав кругленьку суму — 6 мільйонів російських рублів, вирішив узяти приз. Ним виявився шведський автомобіль «Вольво». Але після гри Олексій передумав ставати щасливим власником «іномарки», зваживши, що гаража в нього немає та й перегнати з Москви до Гайворона обійдеться недешево. Тож, як повідомляють кіровоградські газети, зайшов він до продюсера програми Влада Лістьєва і попросив вартість машини повернути грішми. Мовляв, їх вистачить, щоб купити будинок, справити весілля молодшій сестрі і, якщо щось залишиться, купити дешевші «Таврію» чи «Жигулі».

Олексій працює на гайворонському заводі «Актан», на дозвіллі захоплюється різьбленням по дереву і розгадуванням та складанням кросвордів. Чудово виконана дерев'яна ваза і три цікаві кросворди, надіслані минулої осені в «Останкіно» і стали путівкою на популярну гру, яка увінчалася такою нагородою.

Микола ВОЛОК.

Кіровоградська область.

Новодруки

Прийшли до дітей «Празники в гості»

Віталій Климчук працює головним режисером Волинського державного телебачення. Але мало хто з його знайомих знав, що Віталій Платонович збирає фольклорні та етнографічні матеріали, записує народні звичаї та обряди. І ось недавно коштами акціонерно-комерційного банку «Градобанк» побачила світ його книжка «Празники в гості», в якій представлено народознавчі матеріали у сценічному варіанті. Народні свята «Калита», Івана Купала, Миколая, Трійця, Різдво Христове знайомлять читачів з основними елементами українських свят.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Афіша вихідних днів

• *Київ*

Національна опера: в суботу балет А. Мелікова «Легенда про любов», в неділю — прем'єра опери Д. Верді «Травіата», початок о 19.00.

Національний драмтеатр ім. Івана Франка: в неділю о 12.00 — драма В. Винниченка «Гріх».

Національний драмтеатр імені Лесі Українки: в суботу о 19.00 — мелодрама Ф. Реттігана «Дама без камелій», вистава-бестселер за участю Ади Роговцевої.

Київський Молодіжний театр: у неділю о 19.00 — вистава-довгожитель цього театру, знаменита комедія М.Старицького «За двома зайцями».

Театр-салон «Модерн»: у неділю о 16.00 тут відбудеться вистава «Випромінювання батьківства» за п'єсою Кароля Войтили, більше відомого як Іоанн Павло II.

Театр-кафе «Колесо»: сьогодні та завтра ввечері — комедія П. Саксаганського «Шантрапа». Між іншим, цю п'єсу автор колись написав за два дні, побившись об заклад з друзями, що вкладеться саме в такий строк.

Республіканський Будинок кіно: в неділю — прем'єра нового фільму відомого латиського режисера А. Бренча «Обіцянка любові». Нагадуємо, що цей режисер зняв такі картини як «Довга дорога в дюнах», «Подвійний канкан».

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописи не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 529471.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311032.